



CARVOEIRO CLUBE

G R O U P

— Since 1982 —

# VALE DE MILHO

VILLAGE RESORT



# VALE DE MILHO

## VILLAGE RESORT

Au nom de la direction et de tous les employés du groupe Carvoeiro Clube, nous vous souhaitons la bienvenue dans notre complexe de vacances situé dans la belle région de l'Algarve. Pour que vous puissiez profiter pleinement de vos vacances, nous vous prions de lire attentivement les informations suivantes et de vous familiariser avec nos installations et services au sein de notre complexe et du groupe.

Il y a quelques points importants sur lesquels nous souhaitons attirer votre attention pendant que vous êtes notre hôte et que vous trouverez dans ce livret d'information. Ces points sont importants pour votre confort et pour préserver la qualité des propriétés qui sont des propriétés privées. Tous ont été aménagés et décorés avec beaucoup de soin par les propriétaires. Afin que nos futurs hôtes puissent continuer à profiter de ce logement, nous vous demandons de traiter la maison avec respect, comme si elle vous appartenait.

Si vous avez des questions ou des souhaits particuliers, n'hésitez pas à contacter notre personnel pendant votre séjour.

Nous vous remercions de votre coopération et vous souhaitons de bonnes vacances reposantes!

# VALE DE MILHO

## VILLAGE RESORT

### HEURES D'OUVERTURE ET SERVICES

#### HEURES D'OUVERTURE DE LA RÉCEPTION

##### ÉTÉ

LUNDI - DIMANCHE  
09:00 - 14:00 | 15:00 - 18:00

##### HIVER

LUNDI - VENDREDI  
09:00 - 14:00 | 15:00 - 18:00

DIMANCHE & JOURS FÉRIÉS  
Fermé

*Les horaires peuvent être modifiés, l'horaire actuel est publié à la réception.*

**CHECK IN:** 15:00

**CHECK OUT:** 10:00

*Si vous souhaitez rester plus longtemps que 10h00, veuillez contacter la réception pour voir si cela peut être possible.*

#### MACHINE À LAVER ET SÈCHE-LINGE

Available for use at the reception during the opening hours. Free of charge

#### SAFE

Disponible gratuitement.

#### SERVICE DE NETTOYAGE

3 x par semaine (sauf dimanches et jours fériés)

*Veuillez vous assurer que vos objets personnels sont bien rangés dans les armoires ou les tiroirs afin que notre personnel puisse faire le ménage sans mettre en danger vos objets personnels.*

Afin de préserver l'environnement, les serviettes sont changées tous les 3-4 jours et les draps à la fin des 7 jours. Toutefois, si vous souhaitez un service supplémentaire, veuillez en informer la réception (moyennant un supplément).

#### COLLECTE DES DÉCHETS

Veuillez noter que la collecte des déchets a lieu toute la semaine pendant le service de nettoyage. En dehors de cette période, vous pouvez jeter vos déchets dans les conteneurs publics. Vous les trouverez près de la réception, ainsi que des containers séparés pour le verre, le plastique et le papier. En cas de doute, veuillez vous adresser à la réception.

# VALE DE MILHO

## VILLAGE RESORT

### NUMÉROS DE TÉLÉPHONE IMPORTANTS

URGENCE - Police, pompiers et ambulance *	112
Réception Vale de Milho Village	+351 282 247 150
	<i>Directement de la maison, composez le 400</i>
Sécurité / quand la réception est fermée	+351 913 353 123
Dr. Pertl / Dr. Habeck	+351 282 357 720 / +351 917 742 927
Clinique Privée Alvor	+351 282 420 400
Hôpital de Portimão	+351 282 450 300
GNR (Police)	+351 282 356 460
Service de Taxi	+351 282 460 610
Aéroport de Faro	+351 289 800 800
Informations de Vol	+351 289 800 801
Infos Touristiques	+351 282 357 728
SEF Service d'immigration et des frontières	+ 351 808 202 653

\* En cas d'une situation d'urgence ou d'un incendie qui demande action immédiate où le numéro d'urgence 112 a été contacté vous devez mentionner les informations suivantes. Cela peut éviter les retards inutiles:

**Votre nom**

**Votre centre de villégiature avec numéro de maison**

**Adresse: Vale de Milho Village, Rua Vale do Milho, 8401-911 Lagoa**

# VALE DE MILHO

## VILLAGE RESORT

### INFORMATIONS IMPORTANTES

*Quelques conseils utiles pour que votre séjour se déroule sans encombre, tant pour vous que pour vos voisins.*

Selon la loi portugaise, le bruit n'est pas autorisé de 22 heures à 7 heures du matin. Veuillez ne pas perturber le calme général du complexe, en particulier pendant cette période. Vos voisins vous remercient de ne pas les déranger par des cris, des chants, de la musique ou des comportements similaires.

l'intérieur, vous devez être particulièrement attentif aux sources de bruit telles que les appareils de cuisine et éviter d'utiliser les appareils les plus bruyants la nuit. N'oubliez pas non plus qu'il y a beaucoup de bâtiments anciens au Portugal et que même si l'intérieur a été rénové, l'insonorisation n'est pas toujours celle à laquelle on pourrait s'attendre. Les bruits les plus forts sont généralement aussi entendus par les voisins.

La loi portugaise sur les hébergements à court terme stipule que la licence de cette unité peut être révoquée en cas de problèmes fréquents tels que le bruit et autres perturbations. Selon la loi sur le bruit, un bruit excessif peut également entraîner une amende allant jusqu'à 2.000 euros pour le client, donc toute perturbation peut entraîner des inconvénients à la fois pour vous et pour toute personne souhaitant utiliser ce logement à l'avenir.

En cas d'urgence liée à la fumée ou à un incendie, alertez votre entourage. Lutte contre le feu à l'aide de l'extincteur approprié le plus proche ou d'une couverture anti-feu, si cela peut se faire sans danger. Informez la réception ou le service de sécurité ou composez le numéro d'urgence 112. Si vous rencontrez de la fumée lors de votre évacuation, restez à proximité du sol.

Chaque logement dispose d'une trousse de premiers secours dont l'emplacement est

indiqué par un panneau vert avec une croix blanche.

Nous vous recommandons de fermer les portes à clé même si vous vous trouvez au bord de la piscine.

Lorsque vous quittez la maison, même pour une courte durée, fermez également toutes les fenêtres (avec la clé, si vous en avez une) et verrouillez la porte d'entrée à double tour avec la clé.

Ne laissez pas d'objets de valeur, d'argent ou de téléphones portables, d'ordinateurs portables, etc. en évidence dans la maison.

Gardez les clés de votre logement toujours sur vous. En cas d'égarement ou de perte, veuillez en informer immédiatement la réception.

Même si vous ne laissez votre voiture sans surveillance que pour une courte durée, assurez-vous que toutes les portes, y compris le coffre, sont fermées à clé. Ne laissez pas d'objets de valeur dans le véhicule.

Il est strictement interdit de recharger les véhicules électriques dans les appartements / villas.

La nuit, des agents de sécurité spécialement formés et en uniforme patrouillent dans nos complexes de vacances.

Informez la réception ou le service de sécurité si vous observez quelque chose d'inhabituel ou de suspect. Qu'il s'agisse de personnes inconnues qui rôdent dans le jardin ou à proximité de votre logement, si vous recevez des appels étranges ou si des inconnus sonnent chez vous.



# VALE DE MILHO

## VILLAGE RESORT

### INFORMATIONS IMPORTANTES

(CONTINUATION)

Ne laissez jamais entrer dans votre maison des personnes qui ne peuvent pas s'identifier ou qui veulent faire des livraisons que vous n'avez pas commandées. Tous nos collaborateurs sont équipés de badges et d'identifiants d'entreprise, ce qui permet de les contrôler. En cas de doute, veuillez en informer immédiatement la réception.

En cas de panne ou d'interruption de courant, la réception doit être informée. N'essayez PAS de réparer vous-même le dommage. Les installations électriques portugaises peuvent être différentes de celles auxquelles vous êtes habitué chez vous. Le service d'entretien remédiera à de tels dysfonctionnements dès que possible.

Le linge, les serviettes de plage, etc. doivent être séchés dans les endroits prévus à cet effet. Les balustrades des balcons et des vérandas ne doivent pas être recouvertes de linge.

Veuillez ne pas jeter de déchets de quelque nature que ce soit par les fenêtres ou les balcons.

Il est interdit de fumer dans toutes les unités d'habitation. Veuillez respecter cette règle et ne fumer qu'à l'extérieur.

Il est interdit d'amener des animaux de toute sorte. Nous vous prions également de ne pas nourrir les animaux qui pourraient se trouver dans l'établissement.

Tous les hôtes sont instamment priés de n'emporter aucun objet dans les autres appartements. Les serviettes de bain ne doivent pas être emportées dans les zones communes ou sur la plage.

Tous les dommages et/ou les marchandises cassées doivent être signalés à la réception et payés pour le remplacement/la réparation.

Veuillez payer tous les extras la veille de votre départ à la réception.

Tous les téléviseurs sont accordés et les chaînes disponibles sont réglées et mentionnées sur une liste disponible dans l'unité d'habitation. Si ce n'est pas le cas, n'essayez pas de le régler vous-même, mais demandez à la réception de faire venir un technicien.

La plupart des logements sont équipés de l'air conditionné. Pour économiser l'énergie, veuillez garder les portes et les fenêtres fermées lorsque la climatisation est en marche et éteindre l'équipement lorsque vous quittez la propriété.

Dans les toilettes, seul le papier toilette peut être jeté, en aucun cas d'autres papiers ou d'autres objets. Le système de canalisation est très sensible, sinon vous risquez des bouchons désagréables.

Les barbecues ne sont pas autorisés sur les terrasses, les balcons ou dans les jardins afin de ne pas gêner les voisins.

Pour réduire le risque d'accident, veuillez à la sécurité et contrôlez les enfants. N'apportez pas de récipients en verre dans la zone de la piscine.

Lorsque vous quittez la piscine ou la zone de baignade, veuillez fermer larasol afin qu'il ne soit pas endommagé par le vent.



# VALE DE MILHO

## VILLAGE RESORT

### CARVOEIRO CLUBE SPORT, RESTAURANTS & BARS

#### CARVOEIRO CLUBE DE TÉNIS E PADEL

Le Carvoeiro Clube de Ténis est l'un des clubs de tennis les plus grands et les plus connus de l'Algarve, avec 8 courts de tennis Australian Blue, 2 courts AstroTurf et 4 courts de padel. Les amateurs de fitness trouveront leur bonheur dans la salle de fitness entièrement équipée et dans le studio de danse.

#### VALE DE MILHO GOLF

Vale de Milho Golf est un parcours de 9 trous par 3 avec vue sur l'océan Atlantique, situé à proximité du Vale de Milho Village Resort. Il s'agit d'un parcours de grande qualité, conçu par Dave Thomas. Avec ses grands greens aux contours bien définis, ses grands arbres, ses lacs et ses bunkers, il représente un véritable défi, quel que soit le niveau de golf que vous pratiquez.

#### QUINTA DO PARAISO

##### TRATTORIA OLIVEIRA

Dînez sous les étoiles avec notre olivier centenaire et les bougainvillées colorées au cœur de Quinta do Paraiso. Notre équipe vous invite à déguster nos savoureuses pizzas et pâtes ainsi que notre délicieuse cuisine méditerranéenne, accompagnées d'un bon vin portugais. Vous pouvez désormais en profiter également à midi.

*Aussi à emporter / +351 282 099 669*

#### CARAVELA COCKTAIL LOUNGE BAR

Le Caravela Bar est le point de rencontre central de Quinta do Paraiso d'avril à octobre. Venez goûter nos délicieux snacks, nos glaces ou nos délicieux cocktails sur notre terrasse au bord de la piscine. Ne manquez pas nos animations en soirée pendant la saison estivale, comme la musique live, le DJ, le quiz, la mini-disco et bien plus encore. Pour plus d'informations, consultez notre site web ou notre application.

#### BOUTIQUE HOTEL VIVENDA MIRANDA

##### RESTAURANT MIRANDUS

Le restaurant Mirandus est l'endroit idéal (Praia Porto de Mós, Lagos) pour profiter d'un déjeuner ou d'un dîner avec une vue spectaculaire sur la côte, ou d'un dîner avec une vue spectaculaire sur la côte. Au restaurant Mirandus, vous pourrez découvrir notre cuisine méditerranéenne saine, préparée avec des produits frais et locaux. Le menu propose également des options pour les végétariens et les besoins alimentaires spéciaux.

**Les clients du Carvoeiro Clube Resorts bénéficient de réductions dans les clubs de sport. Veuillez utiliser votre carte d'hôte ou le porte-clés de votre chambre pour vous identifier.**

